

ABONNEMENT

Par an... \$3.00
 Pour six mois... 1.50
 Pour quatre mois... 1.50
 Édition Hebdomadaire... \$1.00

Administration et Rédaction,
 224, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 50-30
 Tous les jours... 0-05
 Trois fois par semaine... 0-05
 Une fois la semaine... 0-05

Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 0-05

La Société de Publicité,
 PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA

Ottawa, 22 Mars 1887

LE MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

Sir Hector n'a cessé de vaquer, depuis son arrivée de Trois-Rivières aux nombreuses et pressantes affaires de son Département. Chaque jour depuis lors des délégations de différents endroits sont venues solliciter des entrevues avec l'honorable ministre des Travaux Publics au sujet de travaux importants, d'améliorations, de nouvelles entreprises, etc., dans l'intérêt public.

En sa qualité de chef du parti conservateur canadien, sir Hector est certainement celui des membres du cabinet dont les occupations multiples absorbent tous les instants et c'est surtout depuis que l'ouverture de la session fédérale a été annoncée officiellement que sir Hector a eu le plus à répondre à toutes les demandes qui lui ont été faites.

Les organes libéraux ont jeté des cris de joie en constatant que la majorité obtenue par sir Hector à Trois-Rivières n'était pas aussi considérable que l'on avait droit de s'y attendre. Pourquoi faire tant de bruit à ce sujet? ces organes devraient savoir que la victoire de sir Hector par une ou deux voix dans cette division eût été déjà un triomphe, si l'on considère que les libéraux avaient tout mis en œuvre pour assurer l'élection de M. Pelletier. Inutile aussi d'invoquer la question de non-résidence car, en cette circonstance, les deux candidats étaient étrangers à la ville trifluvienne.

Ceci établi, qu'aurait donc eu M. Pelletier à opposer aux nombreux services rendus par l'honorable ministre des Travaux Publics à la ville qui lui accorde et lui accordera longtemps encore sa confiance? Les électeurs intelligents de la cité trifluvienne ont compris tout ce qu'a fait pour eux sir Hector Langevin et ils ont de nouveau placé leurs intérêts entre les mains d'un homme pour qui le mot patriote a toujours été synonyme de frère et qui, mettant toujours à l'avant les intérêts généraux de la Province n'a jamais faibli lorsqu'il s'est agi de travailler pour le plus grand bien, pour la gloire et pour la prospérité de la race Canadienne-française.

Nous ne pouvons que féliciter de nouveau les électeurs de Trois-Rivières d'avoir donné à sir Hector une majorité qui lui assure la représentation de leur ville et à celle-ci un représentant aussi distingué que l'est le vaillant homme d'Etat.

LA GARDE NOBLE

Tel est le titre d'une organisation que viennent de former une cinquantaine de jeunes gens de Montréal. Cette association a pour objet la formation d'une garde d'honneur, qui accompagnera Sa Grandeur Mgr Fabre, archevêque de Montréal, dans toutes ses sorties officielles et assistera de plus à toutes ses réceptions.

Nous ne pouvons trop louer l'idée qu'ont eu ces jeunes gens en formant un corps destiné à relever l'éclat de toutes les démonstrations. Le culte ne peut que gagner à ces manifestations en faveur du plus haut dignitaire de l'Eglise dans une ville et nous serions heureux de voir la jeunesse d'Ottawa

suivre un aussi noble exemple. Il serait facile ici de réunir un même nombre de jeunes gens, qui, en outre des occasions déjà mentionnées, pourraient en maintes autres circonstances relever les cérémonies du culte.

C'est une simple idée que nous émettons aujourd'hui tout en espérant que notre jeunesse catholique considèrera la chose avec soin et trouvera à propos de jeter ici aussi les bases d'une Garde Noble pour notre digne archevêque.

COMBAT DU LONG SAULT 1692

Pour le seconde fois cet été, les communications avec les grands lacs étaient empêchées. Le gouverneur persistait néanmoins à forcer le passage de la rivière des Outaouais. Une nouvelle expédition fut décidée.

"L'on fit encore une troisième tentative dont le succès nous fut désavantageux. Des Algonquins et des Têtes-de-Boules, qui avaient fini leur traite à Montréal, demandèrent qu'on leur donnât une escorte jus qu'à la rivière du Lièvre; se faisant fort, après cela, de conduire les Français à Michilimakinak par des chemins détournés. La Gemmeraye, lieutenant, Lafrenière et Hertel, enseignes, partirent avec trente soldats et les voyageurs. Saint-Michel avait avec lui cinq Français. Ces officiers eurent beau solliciter ces Sauvages d'envoyer à la découverte dans leur marche, ils furent attaqués au milieu des rapides du Long Sault. Les Têtes-de-Boules, qui sont les plus lâches de toute l'Amérique, s'enfuirent aussitôt, et causèrent par cette retraite si précipitée tant d'épouvante qu'il fut impossible aux officiers de retenir leurs soldats. Ils se jetèrent avec précipitation dans leurs canots, qu'ils firent tourner. Quelques uns nagèrent le long de l'île de Montréal, et le reste fut pris ou tué. La Gemmeraye, Lafrenière et Saint-Michel soutinrent le choc, avec deux ou trois autres, pendant quelque temps. Il fallut céder à la fin; ils se rembarquèrent. Ces deux derniers tournèrent dans leur canot et tombèrent malheureusement entre les mains de leurs ennemis. La Gemmeraye trouva le moyen de se cacher et arriva seul dans un canot. Sa réputation est trop bien établie dans le Canada pour qu'une pareille disgrâce puisse lui donner la moindre atteinte; il fit tout ce qu'un brave homme pouvait faire dans une conjoncture où il devint la victime de ses gens qui l'abandonnèrent." (La Potherie: Histoire de l'Amérique Septentrionale, III, 159.)

Dans les deux impressions du mémoire de M. de Catalogne, faites à Québec, on lit le passage suivant qui a été placé mal à propos sous la date de 1690, car il appartient à l'année 1692:

"Comme les voyageurs avaient intérêt de monter aux Outaouais pour leur commerce, il en partit (de Montréal) un convoi escorté par un détachement des troupes, commandé par le sieur de Gomeray, où s'était joint un nombre de Sauvages de Témiscaming. Lorsqu'ils furent au Long-Sault, un parti d'Iroquois les surprit et fit plusieurs prisonniers Français. Le sieur de la Gemmeraye se cacha dans l'eau à l'abri d'un buisson, et les Sauvages se sauvèrent de l'autre bord qui, le lendemain, trouvèrent le sieur de la Gemmeraye qu'ils ramenèrent à l'île de Montréal."

La Gemmeraye et les deux Hertel étaient des hommes habitués aux voyages et aux surprises de la guerre. Lafrenière, l'aîné des deux

Hertel, avait eu le genou fracassé par une balle dans un combat, sur la rivière Connecticut, au mois de mars 1690, et il en était resté boiteux. Son frère et lui avaient fait leur première campagne en 1684, alors qu'ils n'étaient âgés respectivement que de dix-huit et seize ans. Leur père avait été anobli, en 1691, pour ses services militaires en Canada.

Au sujet de l'accusation de lâcheté portée contre les Têtes-de-Boule et les Algonquins qui les accompagnaient, je ferai observer que les Têtes-de-Boule professaient, comme les quakers, un profond mépris pour les armes. En aucun temps les Français ne parvinrent à les amener au combat. Quelques Algonquins mêlés à ces peuplades du nord avaient comme eux l'horreur des expéditions militaires, et il est probable que les Sauvages Témiscaming n'étaient pas généralement guerriers, quoique nous les rencontrons, ça et là, dans l'histoire, au milieu des Nipissings et des Algonquins portant les armes. En somme, tous ces Sauvages étaient des Algonquins, mais on distingue plus particulièrement par ce dernier nom les Algonquins belliqueux, courageux soldats, se sacrifiant dans la bataille avec une ardeur extrême, mais périssant presque toujours par suite du manque de discipline, car ils marchaient à la guerre sans plan ni direction d'ensemble, ni entente les uns envers les autres.

BENJAMIN SULZE.
(A continuer)

NOTES POLITIQUES

C'est aujourd'hui qu'a lieu l'élection de Gaspé, où M. Joncas, ministériel, sera élu par une forte majorité sur son opposant, le jeune Achille.

Sir Charles Tupper partira demain pour Halifax où il doit avoir une entrevue vendredi avec plusieurs manufacturiers engagés dans l'industrie du fer et de l'acier. Il repartira pour revenir à Ottawa lundi prochain.

Les rapports des districts d'Alberta Saskatchewan et Assiniboia Est ne sont pas encore tous arrivés, mais le résultat ne pourra maintenant qu'être très légèrement modifié. M. McDowell, conservateur, aura environ cent cinquante dans Alberta et M. Perley au-delà de sept cents dans Assiniboia Est.

Au cours de sa revue des élections fédérales le Paris Canada dit:

"Parmi les députés qui ont échoué, nous regrettons de voir notre confrère, le directeur de la Minerve, M. Tassé, dont l'échec n'est du reste qu'accidentel, et qui ne saurait rester longtemps éloigné du parlement. Le député en faveur duquel il s'est désisté à Ottawa a passé à une majorité de 800 voix, tandis que lui-même échouait par 22, à Laprairie."

La glace de la rivière Rideau

Les entrepreneurs ont commencé à couper la glace sur la rivière Rideau hier matin afin d'ouvrir un chenal pour le passage des glaces et prévenir les dégâts d'une inondation.

M. John Whelan, qui a été le soumissionnaire heureux, a mis à l'œuvre un grand nombre d'hommes qui ont opéré hier un travail considérable. La glace sera coupée sur une largeur de 60 pieds, puis l'on se servira de dynamite afin de briser le reste de la glace dont l'épaisseur est de 2 pieds 10 pouces. Ces travaux seront terminés probablement vers le milieu de la semaine prochaine.

Pour Rome

Les Révds Pères Antoine, Provincial des Oblats, et Lefebvre partiront demain pour la Ville Eternelle.

Nouvel Etablissement

Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m

Pratique Salulaire — L'usage se répand beaucoup, même chez les personnes en parfaite santé, de prendre un petit verre d'amers avant le repas. C'est une pratique salulaire qui excite l'appétit et prépare une digestion facile et prompte. A cet effet, on ne peut conseiller rien de mieux que les "Amers Indigènes", dont un paquet de 25 cts produit un demi gallon d'amers.

"Enfants, n'y touchez pas." Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire. Ce nid, ce doux mystère que vous guettez d'en bas, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'une mère, Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, dans l'argente sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

B. G.

Eau! Eau!

\$200,000 valant de MARCHANDISES SECHES!

Légèrement endommagés par l'eau douce durant l'inondation à CORNWALL

BRYSON, GRAHAM & Cie. Ayant acheté 54 caisses de ces marchandises à

47 cents dans la \$ — VENDENT — Les Cotons, Coton Carreaux, Shirts, Colonnades, Couteils, etc., etc., A PRES DE MOITIE PRIX. Conditions comptant.

L'Union Nationale

ABONNEZ-VOUS AU Grand Journal

"L'UNION NATIONALE" PUBLIE A OTTAWA ET A HULL. \$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines. Donne les prix du marché d'Ottawa. Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en prime pour abonnement payé d'avance. Ottawa, 15 mars 1887.

Allen's Lung Balm

Allen's Lung Balm

XMAS

TOBOCCAN

Amélioree "Star." Voyez là et vous n'en achèterez pas d'autre.

Raquettes

Grand assortiment à bon marché

Couvertures pour chevaux, au prix coûtant; se vendant rapidement. Pôles pour rideaux aux bas prix ordinaires, transparents avec dessins d'ornement pour fenêtres et rideaux automatiques, seulement 95 centimes.

LAMPES ELECTRIQUES \$1.50 Chaque

Articles de fantaisie pour présents. COMPAGNIE MANUFACTURIERE NATIONALE DE COLE, 160 RUE SPARKS, OTTAWA.

DÉMÉNAGEMENT!

M. S. Laporte, HORLOGER ET BIJOUTIER.

Désire offrir ses remerciements sincères à ses nombreux amis et à ses pratiques en particulier pour l'encouragement libéral qu'il en a reçu et à l'honneur de les informer en même temps qu'il transportera au 1er mai prochain son poste d'affaires au NO. 489 RUE SUSSEX.

Le nouvel établissement de M. LAPORTE se trouvera situé en face du poste qu'il a déjà occupé il y a près de 4 ans. M. LAPORTE se fait fort de donner entière satisfaction à tous ceux qui lui accorderont leur bienveillant patronage.

S. Laporte. Ottawa, 14 mars 1887.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL

Les examens d'admission au service civil du Canada commenceront à Halifax, N. B., Saint-Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., mardi le 10e jour de mai prochain, à 9 heures a. m.

Des demandes de formulaires d'admission seront reçues par le sous-général jusqu'au 15 avril, "et pas plus tard" et ces formulaires devront être renvoyés dûment remplis pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront nécessairement closes.

Par ordre du bureau, P. LESUEUR, Commissaire et secrétaire, S. C. Ottawa, 15 mars 1887.

L'Union Nationale

ABONNEZ-VOUS AU Grand Journal

"L'UNION NATIONALE" PUBLIE A OTTAWA ET A HULL. \$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines. Donne les prix du marché d'Ottawa. Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en prime pour abonnement payé d'avance. Ottawa, 15 mars 1887.

ALLEN'S LUNG BALSAM

Allen's Lung Balm

A LOUER

Quatre magasins avec logements, maison de trois étages. S'a dresser à W. T. BUNNELL, 68 rue Rideau 4 mars 1887—1m

A VENDRE

Une maison, située sur la rue Anglesea square, No. 35. Cette maison est érigée sur un terrain de 36 pds de front sur 150 pds de profondeur.

Pour plus amples informations s'adresser au No. 199 rue St Patrick, Ottawa. Ottawa, 7 mars, 1887—1m.

AUX INTERESSES

M. J. SENECAI, entrepreneur de pompes funèbres, ayant l'intention de se retirer de cette branche d'affaires, offre en vente son assortiment complet de Corbillards, Cercueils, tentures de d'auil, etc., et les autres articles se rattachant à cette ligne.

M. Jos. Senecal étant avantagéusement connu du public, offre aux acheteurs, en outre de bonnes conditions, une clientèle déjà établie.

N. B.—Toutes informations requises pourront être obtenues du propriétaire, coin des rues Dalhousie et York. Ottawa, 9 mars 1887. m.

CHAPEAUX

Feutre, Soie et Pull over

Capots caoutchouc et parapluies. Circulaires caoutchouc pour chambre.

J. COTE, 12 Rue Rideau.

P.S.—Fourrures aux prix coutant

WOODCOCK'S

CHAPEAUX EN FEUTRE Seulement 25cts chaque.

MAGASIN DE MODES

A BON MARCHÉ

CHAPEAUX EN FEUTRE Seulement 25cts chaque.

Meilleurs avantages à Ottawa. 39, rue Sparks

CHAS. DESJARDINS

Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto EN GROS SEULEMENT.

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des moulins, Couvertures de Voitures, Rugs, Houleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.

Plus de \$40,000,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 26, bloc de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario. Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887—1a.

Bibliothèque du Parlement.

AVIS

TOUTES personnes qui ont en leur possession des livres appartenant à la Bibliothèque du Parlement sont requis de les remettre sans délai.

La Consommation guerrie

Un vieux medecin retire, ayant recu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remede simple et vegetal pour la guerison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guerit radicalement la debilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; apres avoir eprouve ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaitre aux malades. Pousse par le desir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le desireront, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la preparer et l'employer. Expedie par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W. A. NOYES, 119 Powers Block, Rochester, N. Y. - 1 dec. 1886 - 1a

AU PETIT NEGRE

530 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix. Exemple: chaussures elastiques pour hommes, d'une paires et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit negre, porte voisine du Canada

NOTES COMMERCIALES

Hygiene.—Un des preceptes les plus rigoureux de l'hygiene domestique c'est de tenir les intestins, le foie et l'estomac en bon ordre. Le remede du Dr S-Y, le grand remede du jour pour ces trois importants organes, est donc l'un des agents les plus utiles de l'hygiene domestique.

Toutes les personnes nerveuses se devalent pas manquer d'Un St-Léon, le meilleur remede. BUNN, seul agent.

Allez chez Chevrier Freres pour vos encadrages.—Le seul magasin où ils seront faits au prix coûtant 466 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viande fraîche de toutes sortes au quartier et à la livre, livrée à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Encadrages faits au prix coûtant, chez Chevrier Freres, 466 rue Sussex.

L'An St-Léon est le meilleur remede pour la Diphterie. Prenez-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent.

Unites metriques internationales. Leurs valeurs en unites canadiennes

LO: GUEURS

Le mètre (dix-millionième partie du quart du méridien terrestre) vaut 3 pieds 3 lignes, ou 1 verge et 1/10.

Le décimètre (1/10 du mètre) vaut 4 pouces anglais, ou une ligne de main.

Le centimètre (1/100 du mètre) vaut 3 lignes, ou 3/8 de pouce, largeur du bout du petit doigt.

Le millimètre (1/1000 du mètre) vaut 1/32 de ligne.

Le décimètre (10 mètres) vaut une demi-chaine, ou 2 perches, ou 11 verges, ou 33 pieds.

L'hectomètre (100 mètres) vaut 5 chaînes, ou 110 verges, ou près de deux arpents.

Le kilomètre (1000 mètres) vaut 50 chaînes, ou 1100 verges, ou environ 2/3 de mille.

SURFACES

Le mètre carré vaut 1 verge carrée et 2/10 ou près de 11 pieds carrés.

L'are ou décimètre carré vaut 4 perches carrées anglaises, ou 120 v. rges carrées.

L'hectare ou hectomètre carré vaut 2 acres 1/2, de sorte que 2 hectares font 5 acres.

Le kilomètre carré vaut environ 2/5 de mille carré, de sorte que 5 kilomètres carrés valent environ 2 milles carrés.

VOLUMES ET CAPACITÉS

Le mètre cube, ou stère ou tonneau, vaut 1 verge cube et 3/10, soit 34 pied-cubes, ou 220 gallons, ou près de 3 minots.

Le litre ou décimètre cube vaut environ 1 pinte.

Le décalitre (10 litres) vaut 2 gallons et 1/5.

L'hectolitre (100 litres) vaut 22 gallons, poids.

La tonne métrique (poids d'un mètre cube d'eau) vaut l'ancienne tonne canadienne, ou un peu plus que la tonne anglaise.

Le quintal métrique vaut 2 fois l'ancien quintal canadien, ou 2 fois et 1/5 l'ancien quintal anglais.

Le kilogramme (poids d'un litre d'eau) vaut 2 livres et 1/5 (avoir d'upoids), de sorte que 5 kilogrammes valent 11 livres.

Le gramme (poids d'un centième cube d'eau) vaut 1/28 d'once, ou un p. plus qu'une demi-drachme.

NOYANES

Le franc vaut 10 centimes, ou 1/5 de piastre.

Le centime est la 100e partie du franc; 5 centimes font 1 sou ou 1 centin.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 25, Rue Sparks, en face du Russell. Extraction de dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILARD, MEDECIN VETERINAIRE, 46 RUE YORK.

Seu Canadien-Français dipômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour. Macdougall, Macdougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec.

Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, O. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L. M.

Dr J. Nolin, CHIRURGIEN-DENTISTE, Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau: 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost, 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU: 8 à 10 a. m. " " 1 à 3 p. m. " " 6 à 8 p. m.

Valin et Adam, AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hôtel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM.

M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Savard, BUREAU: —No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost.

L. A. Olivier, AVOCAT, Bureau.—Enquignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgin, Ottawa, Ont.

Dr C. G. Stackhouse, DENTISTE, M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 181 rue Sparks et à sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz aseptique oxyde dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES HULL MAJOR & TALBOT, AVOCATS.

C. E. Major, A. X. Talbot, Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert.

Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier.

Hull, 21 dec. 1886. Paul T. C. Dumais, INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.

Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins, NOTAIRE PUBLIC, Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa.

Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.

RUE MAIN, AYLMER, P. Q. Rochon et Champagne, AVOCATS, 246 Rue Principale, Hull L. D.

RESTAURANT FRANCAIS C. L. BELIER, Prop're, 69, rue Metcalfe, Ottawa.

Repas à toute heure. Les consommateurs peuvent compter sur toutes les primeurs de la saison. Une table d'hôte régulière pour le dîner sera tenue servie tous les jours de 6 h. p. m. à 7.30 p. m. HUITRES, UNE SPECIALITE: HUITRES FRAICHES REÇUES TOUS LES JOURS! servies dans tous les genres. Essayez-les!

VENANT D'ETRE RECUES

10,000 ROULEAUX DE TAPISERIES De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic.

Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

PHILIBERT PEINTRE, 208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE. INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex. Ce collège bien connu pour le cours commercial qu'il y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et les grandes capacités.

L'objet du collège est: 1er.—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème.—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème.—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Noembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont: Matin 9.30 à 12.00. Après-midi 2.30 à 5.30. Soir 7.30 à 10.00. Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

HOTEL RIENDEAU, TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. Le table est toujours abondamment servie des primeurs de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Répas à toute heure.

On trouve commodément à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

BARDEAUX! M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en main une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtes qu'il vendra à d'assez bonnes conditions que partout ailleurs.

Les personnes qui désiraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau n'est pas le chanfrein, c'est la manière dont il est chantrené et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectonner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?

G. ADAM, Pointe Gatineau, Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES! La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVALS MAGNIQUES Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheville leur cour. primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête.

Adresse: WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1an

Poudres de Condition d'Alexander SOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDECINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX.

AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON, Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, obtenues dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvant que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER, N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez M. LAPOSTOLLE, rue Rideau GOODALL & FILLS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

Quelques uns des avantages DES CELEBRES AMERS INDIGENES, LE POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage.—Les "Amers Indigènes", sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas le remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts. on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

2e Avantage.—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage.—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage.—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage.—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

AVIS PORTRAITS GRANDE REDUCTION Photographes grandeur CABINET \$2.00 par doz. CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex.

Coin de la rue Rideau, OTTAWA. P. S.—Satisfaction garantie.

James B. Bowes ARCHITECTE, Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS, RUE SPARKS.

Ottawa 9 Juin 1886—1a

FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & CUZNEI.

Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Date, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P. Q.

MCDUGALL & CUZNEI.

Thomas Leblanc, TAILLEUR, vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie. N. B.—Hardes fines une spécialité.

C. STRATTON Marchand d'Épicerie EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA.

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiciers de premier choix des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

Pour garnir les Maisons. Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS de BRUXELLES TAPISSERIE Voyez les avant d'acheter.

Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

Montres, Chaines, Colliers Etc., VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine PAR.

Chevrier Freres 466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins cadres, miroirs, etc., vendus à la semaine par CHEVRIER FRERES.

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

Quittera Ottawa, gare de la rue Elgin, arrivant à la gare Bonaventure, Montréal, avec le train de l'Est et du Sud, Char Palais Pullman sur les trains de Vermont Central et Delaware, pour l'Est et le Sud, arrivant à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Des churs dorciors Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations. B. J. CHAMBERLIN, Surintendant Général.

PERCY R. TODD, Agent général des assagers.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES "CANADA" L'Union Nationale 394 RUE SUSSEX, OTTAWA.

On exécute à ces ateliers toutes sortes D'IMPRESSIONS

Telles que: Livres, Tables de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes.

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres fundaires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaic'oyer, Comparations, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiat, Inscriptions.

POUR NOTAIRES Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEC.-TRESORIERES Listes d'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS: LE "CANADA" quotidien, par an, \$6.00 L'UNION NATIONALE hebdo., de \$1.00.

Tout abonnement est irrévocablement payable d'avance.

La neidouceur que temp à cause de je trouve de boire, leurs garer au po mets en de la jus

UNE EXECUTION MILITAIRE

Au cercle, on parlait de l'Anglais John Lee. Condamné au gibet, après avoir été amené plusieurs fois, sans pouvoir être pendu, sur une trappe qui ne s'ouvrait pas il y a été gracié.

A propos de ce misérable échappé de potence, un de nous grand garçon sceptique, dit : —Je me souviens d'avoir assisté à un fait encore plus horrible, et même d'y avoir participé.

—Comment ? Vous allez nous conter cela.

—Volontiers... En 70, mon bataillon reçut l'ordre de se porter sur Autun pour y prendre une batterie d'artillerie et la conduire sur les champs de bataille de Pasque et de Vandemesse, où Garibaldi était aux prises avec le général Von Werder.

Partis de Bligny sur Ouche, bourg d'un millier d'habitants, près de Beaune, artilleurs et fantassins, en route pour le lieu du combat, nous suivions la vallée, une gorge, avec des bois de chaque côté, au milieu, la rivière. C'était le 29 novembre, par un temps de brouillard et de baine ; les échos répétaient le bruit du canon. Arrivés au Pont-d'Ouche, où dev. it se faire la grande halte, à peine la colonne arrêtée des fuyards de Vandemesse accoururent. Soldats garibaldiens dans tous les uniformes, avec des galons à chaque couture, francs tireurs, guides, cela passait devant nous en tourbillon de chemises rouges. Enfin apparut le chef d'état major, le colonel Bordone, dans une voiture escortée d'un demi escadron de 7e chasseurs à cheval.

Il nous dit de protéger la retraite. Nous l'avons protégée. Et nous rentrons, la retraite couverte, à Bligny sur Ouche, à la tombée de la nuit.

A travers les rues encombrées de pièces d'artillerie, de charrettes de militaires en corvées, je rencontrais le chef d'escadron d'artillerie auxiliaire, commandant l'armée des Vosges. Il me dit : —Etes-vous au courant de la composition du conseil de guerre et connaissez-vous le décret de Tours concernant les cours martiales ?

—Oui, mon commandant. —Avez-vous été à même de le voir appliquer ? —Non. Mais... —Je vous nomme greffier de la cour martiale qui siégera ce soir... Allons prendre un apéritif et composons-la...

Bon allons au café. Il s'agissait de deux soldats accusés de maraudage à main armée, deux volontaires de la phalange algérienne, bande composée d'hommes de toute nationalité. L'un était Hongrois ; l'autre, de Bauvais, s'appelait Mignot.

—Mon commandant, aux termes du décret, il nous faut un chef de bataillon comme président. —Ce sera moi. —Il nous faut deux capitaines. —Ce sera un tel et un tel. —Il nous faut un sous-lieutenant.

Il se tourna vers un consommateur de gauche, qui écoutait : —Ce sera vous. —Et un sergent-major, parmi les juges. —Ah ! qui vous voudrez. Sacrebleu ! ce n'était pas trop, régulier, le décret prescrivant que les juges de la cour martiale devaient être choisis par rang d'ancienneté. Mon officier ne s'en inquiéta pas ; il coupe net : —Trouvez un local et installez-le nous du mieux possible. —Mais où sont les accusés ? —Ma foi ! je ne sais pas... Cherchez-les. Et il s'en va.

La neige commençait à choir, doucement. Après avoir, quel que temps, erré dans le village, à cause du désarroi de la guerre, je trouve les prisonniers en train de boire, dans une grange, avec leurs gardes. Je les fais transférer au poste de la place et me mets en quête d'une salle. Celle de la justice de paix pouvait ser-

vir. Une table noire, dans le fond deux plus petites, une à droite, l'autre à gauche ; un crucifix au mur, il ne manquait rien.

A huit heures, le président ouvre la séance. Le bruit de l'affaire s'étant déjà répandu dans Bligny, des soldats, des paysans, des femmes s'écrasaient contre une barrière. C'était à la fois terrible et grotesque. Deux chandeliers seulement. J'avais planté des bougies dans de grosses pommes de terre coupées par moitié.

On amène les deux accusés. Un beau gars, ce Mignot, grand et brun, mais absolument ivre ! Son camarade était un pompette. Les témoins sont entendus. Il en résulte que dans l'après-midi, comme on traversait un village, les deux soldats avaient tenté mais vainement, de chiper des canards. Des paysans ayant voulu les empêcher, ils avaient tourné contre eux leurs armes, des carabines Minié, sans en faire usage.

Le décret de Tours avait supprimé l'assistance des défenseurs. Une discussion s'engage entre plusieurs membres sur la question de savoir si une carabine Minié, non chargée est une arme, un des capitaines suggère l'idée de les faire apporter. Le maréchal des logis de garde reçoit l'ordre de glisser la bague dans le canon de la carabine reconnue par le Hongrois ; elle rend un son métallique. Rien. Un ah ! de soulagement s'échappe de toutes les poitrines.

La même opération est recommandée pour la carabine de Mignot. Ce n'est plus le son clair de tout à l'heure.

Silence de stupeur. Les débats sont clos. Le président fait sortir le public puisqu'il n'y a pas de salle de délibération. Au bout de quelques instants, la foule frentre et la cour rend un arrêt acquittant le Hongrois et condamnant Mignot à la peine de mort. L'arrêt souverain, sans révision ni cassation, portait que le coupable serait fusillé, conformément à la loi, dans les 24 heures, devant les troupes rassemblées sous les armes. Mignot, pas désoilé, ne comprit rien.

Et, lentement, la foule s'écoula. Dehors, des groupes discutaient sous la neige qui tombait toujours doucement.

Le condamné est écorché dans une cellule du dépôt de la gendarmerie. Le président et moi nous filons à l'état-major pour rendre compte de l'arrêt, Minuit. Bordone, installé au château de Bligny, était couché. Je le revois encore assis sur son séant, un foulard rouge noué autour de la tête et faisant deux cornes dont l'ombre agrandie sur les rideaux était énorme. Une seule lumière. A côté, sur la table de nuit, un réveille matin et un revolver. En apprenant le verdict, il fixe l'exécution à cinq heures du matin, puis, à sept, puis à neuf, sur mon observation que cela devait avoir lieu un jour.

Quelle nuit ! J'étais éreinté. J'allai encore chez le maire, M. Lebeault, pour fixer le lieu de l'exécution à proximité du cimetière, ensuite chez le curé, pour lui demander son assistance. C'était un vieux brave homme, à cheveux blancs, un type très digne de doyen de province. Ses lèvres se mirent à trembler, quand il devina quel serait son devoir.

A sept heures, nous étions à la gendarmerie. Le curé avait passé la nuit à prier. Nous pénétrons dans la cellule. Le condamné se frotte les yeux, éperdu, en un réveil d'ivrogne ; il manifeste son étonnement d'être là.

Pourquoi ce prêtre ? ce sergent major dépliant un papier. Pourquoi ces figures consternées ? Mon émotion s'accroît de celle des personnes qui m'entourent. Je lis, en bredouillant, l'arrêt de la cour et l'arrêt d'exécution. Tout ce que Mignot comprend, sans comprendre, c'est qu'il est condamné à mort. Degrés complètement, il devient tout pâle : Mais je vais réclamer, obtenir ma grâce...

(A continuer)

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, (Glaces de fabrication allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français et allemands.

Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de cadres pour tableaux LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS IMAGES ENCADRÉES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite, Et vous vous étonnerez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B. — Je vendrai aux marchands les mouleurs, cadres, peintures, miroirs, canaux pour tableaux et toutes les plus riches nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 482 rue Sussex.

EST-CE BIEN LE "New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir ?

Qui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien. Faites-en l'essai.

C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

L'EAU Minérale St-LEON

Deviens au Canada la médecine la plus populaire.

Un autre témoignage important Piquet, N. E., 19 août 1886 F. WYATT FRASER, ECR., Agent Général pour l'Est St-Léon, Nouvelle-Écosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronchites ; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'EAU ST-LEON. J'en fis usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indigestions que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronchites.

Avec respect, votre, etc. P. L. LEMAISTRE, Capitaine du vapeur Beaver

J. B. O. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 195 et 200 Rue Dalhousie. 24 sept. 1886.

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q. Fonderies de Cloches POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.

A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines. Fournitures pour intérieurs des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes. Ottawa, 16 Sept. 1886-1a.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et le Sud, du point de St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais grées de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express. Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.

Les expéditions de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets. Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à R. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOGIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rusin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau au chemin de fer, Moncton, N. B., 1er Dec., 1886, 1a

Cinquante pour cent de moins

LIVRES ! LIVRES !! LIVRES !!! Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

Les sousignés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui obtiennent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.

Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie., Relieurs Exportateurs, Papeteriers, Éditeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS ! Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

Déménagement.

A partir de Lundi, le 31 courant mon poste d'affaire sera au NOUVEAU MAGASIN

Coin des Rues Sussex et York, où je m'occuperai du commerce de Gros et de Détail. L'ancien mag. sin No. 455, Rue Sussex, sera fermé et ne servira que d'entrepôt pour mes marchandises. P. C. GUILLAUME, Libraire, Importateur.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE ENTRE

Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Tableau des heures de train entre Ottawa, Québec et Montréal. Colonnes : Train, Direction, Heures.

DELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Branches d'AYLMER : Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.00 a.m., 1.34 p.m., 6.20 p.m., 10.10 a.m., 4.18 p.m., 8.20 a.m., 11.05 a.m., 4.18 p.m., 8.20 p.m.

STATION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa 7.00 a.m. 2.00 p.m. Arr. à Prescott 9.45 a.m. 4.05 p.m. Laisse Prescott 7.00 a.m. 2.05 p.m. Arr. à Ottawa 18.00 a.m. 4.10 p.m.

Connexion par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains. La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 : L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm Arr. à Toronto à 9.50 pm

du soir quitte Ottawa à 11.45 pm Arr. à Toronto à 8.30 am du jour quitte Toronto à 8.30 am Arr. à Ottawa à 5.00 pm du soir quitte Toronto à 8.00 pm Arr. à Ottawa à 4.38 am Chars palis élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.

Connexions à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand tronç ; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connexions pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

48 RUE SPARKS D. McNICOLL, Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agent de Billet. W. WHYTE, Surintendant-général. W. C. VANHORN, Vice-P-Adjoint

BERNARD SIMARD BOUCHER

Etats Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest HULL

M. SIMARD remercie ses nombreux pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau. M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES et FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée. BERNARD SIMARD, BOUCHER

OU' AUX COLONIES

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie., Relieurs Exportateurs, Papeteriers, Éditeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS ! Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

société qui a acquis une grande expérience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'étranger. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi entreprises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parents recherchés. Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.

Une remise sera dans tous les cas accompagnée d'instructions. Ottawa, 16 Novembre 1886-3m.

VERITABLE ÉLIXIR DU D' GUILLIÉ

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien de 1re Classe, Docteur en Médecine DE LA FACULTÉ DE PARIS SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT 9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de Soixante Années de Succès ont prouvé l'efficacité incontestable de l'Élixir de Guilié, qui est le médicament le plus économique et le plus commode à employer comme Purgatif Dépuratif. Ce médicament est le seul qui ne soit ni laïcal ni le laïcal Élixir de Guilié pour la Signature PAUL GAGE et le Traité de l'Origine des Glaireux dont CHAQUE BOUTEILLE DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE DÉPÔT dans toutes les Pharmacies.

ANTI-DIABÉTIQUE ROCHER

Le plus puissant tonique et reconstituant. Préparation spéciale et souveraine contre le DIABÈTE (Opacités, Abaissement, Acidité, Phosphorée, etc.) et toutes les nombreuses maladies qui agissent sur la nutrition et qui amoindrissent l'activité des forces, l'exaltation ou la diminution de la sensibilité. D'un goût agréable, d'une conservation indéfinie, aucun médicament ne lui est comparable dans l'Anémie, Convalescences lentes ou difficiles, Fièvres et suites de Fièvres, de quelque nature qu'elles soient, Catarrhes. Epuïsement par les excès de travail ou de plaisir, Maladies de langueur, Dépôt des aliments, Malaria et Consumption, etc., etc.

Se reporter à l'avis qui se trouve à l'arrière de la boîte de chaque bouteille et qui est accompagné de brochures en français et en anglais. (VOIR TRAVAUX SPÉCIAUX DU PROFESSEUR JACQUOT.)

AVIS TRÈS IMPORTANT Demander gratuitement chez tous les Pharmaciens-Dépôtaires l'ÉTUDE intéressante qui indique les Variétés, Causes, Symptômes et Traitement des DIABÈTES, avec toutes les précautions de sa santé doit lire avec grande attention.

Éviter les Contrefaçons, exiger la marque "R. R." et sur chaque flacon le timbre de garantie de l'UNION des FABRICANTS. ROCHER, Pharmacien (ancien résident de Paris), actuellement 119, rue de Valenciennes, PARIS A Québec : M. St. ROBERT & Co. — à Montréal : SALVEMBERT & WELSON SE SONT TOUTES LES PHARMACIES DU CANADA.

M. C. O. DACIER à ces médecines en dépôt à sa pharmacie

Nouvel Etablissement DE RELIEUR

TENU PAR Joseph Masse, RUE SUSSEX, (En haut du magasin de A. D. Richard.

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Rouleaux de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés. JOSEPH MASSE Ottawa, 10 novembre 1886-

Tailles de Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 33 RUE RIDEAU.

M. B. — Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

Marchandises Sèches Pavables à la Semaine.

Walker Bros & Cie 165 RUE SPARKS. Allez visiter leur STOCK de couvertures couvre-pieds, tapis, prélat, Etc., Etc. Les effets sont livrés immédiatement. Ce magasin n'a rien à faire avec les autres établissements de ce genre à Ottawa.

R. LAPIERRE Tailleur

113 - RUE RIDEAU - 113 Rideau House Portes voisines de M. Thos Birkett OTTAWA

M. Lapierre désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de réouvrir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il donne toute satisfaction à tous. Ottawa 18 déc. 1886-1a,

Cinquante pour cent de moins

société qui a acquis une grande expérience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'étranger. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi entreprises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parents recherchés. Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.

Une remise sera dans tous les cas accompagnée d'instructions. Ottawa, 16 Novembre 1886-3m.

AVOCATS

Notaires

Commissaires

Agents

Brochures

Cartes

Enveloppes

Formulaires

Impressions

Manuscrits

Partitions

Programmes

Reçus

Tableaux

Timbres

Travaux

Verdicts

Visites

Warrants

Yachts

Zéphyrs

Autres

Comptes

Contrats

Actes

Procès

Verbaux

Minutes

Statuts

Ordonnances

Arrêts

Précédents

LA MEILLEURE VALEUR POUR LE PRIX

THÉS VERTS		THÉS NOIRS	
Jeanne Hyson, (bon).....20 cts.	Congou, (bon).....25 cts.		
Poudre à canon, (de choix).....30 "	(choix extra).....30 "		
" " " ".....35 "			
THÉS DU JAPON.			
Bon, (Feuille naturelle).....18 cts.	Choix Extra (non coloré).....25 cts.		
De choix " ".....20 "	" " " ".....28 "		
Très bon " ".....22 "	Garanti pur " ".....30 "		
Choix extra " ".....23 "	" " " ".....35 "		

Pas de tirage au sort, vous achetez du Thé et ne payez que le plus bas prix possible du Thé. Pas d'argent gaspillé en vue de gagner du cristal dont le plus souvent vous n'avez pas besoin.

E. D. D'OLSONNEN, Gérant,
143 et 145 RUE PRINCIPALE, HULL.

S. ROCERS et FILS
Entrepreneurs de Pompes Funèbres
ET EMBAUMEURS,
15, rue St. NICHOLAS,
OTTAWA.
RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.
Connections par Téléphone.
Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART

Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poèles et Fournaies constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison.

532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

GRANDE EXCITATION IL TIENT LA TETE

Chapeaux à moitié prix

Doivent être vendus sans réserve afin de faire place pour les importations du printemps

AU MAGASIN DE

Mlle A. McDonald

521 RUE SUSSEX,
Quatrième porte de la rue York



Département des Impressions et de la Papeterie

Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts à l'impression française est sous presse actuellement.

Prix des 2 volumes, (\$5.00) cinq pi. tres. aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Les des de prix envoyés sur demande sans aucune obligation au commerce.

B. CHAMBERLIN
Imprimeur de la Reine et
Généraliste de la Papeterie.
Ottawa, 4 mars, 1887.

CONFISERIES I

PATISSERIES.

Nouveau Poste Canadien-Français

A. TRUDEL et Frère,

PROPRIETAIRES.

540, RUE SUSSEX,

(Ancien poste de M. Broderick.)

M. Trudel désirent informer le public d'Ottawa et des environs qu'il tiendront constamment à leur nouveau poste tous les confiseries désirables qu'ils manufactureront eux-mêmes; tels que pain de sautois, pour dîner de noces et pour fêtes honnêtes de toute sorte, gâteaux, biscuits, dragées et tout ce qui se trouve généralement dans un établissement de première classe.

Les soussignés, par leur longue expérience dans cette ligne et le commerce ont en mesure de donner satisfaction à tous et comptent sur l'encouragement et l'appui des Canadiens-français de la capitale et du public en général.

On fera bien de venir faire une visite.

A. TRUDEL et Frère.

Confiseurs. 1m

Ottawa, 1er Dec., 1886.

Dépôts du Journal

M. Thomas, épicière, Hull.

Mlle Séguin, rue Principale, Hull.

M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa

GRAND EXEMPLE

De l'influence bienfaisante d'une femme digne: souvenir charmant pour nos lecteurs, utile à nos lectrices.

Les *Annales Catholiques* de Paris publient le beau discours de M. Hervé à sa récente réception à l'Académie française. Nous lui empruntons les extraits suivants sur Mme de Maintenon, épouse de Louis XIV, une des femmes les plus illustres et les plus heureuses de notre mère-patrie:

"Elle lui fait connaître (à Louis XIV), dit Mme de Sévigné, un pays nouveau qui lui était inconnu, qui est le commerce de l'amitié et de la conversation sans contrainte et sans chicane; il en parut charmé."

Si charmé qu'il ne voulut plus quitter ce pays et qu'il y resta jusqu'à la mort.

Il n'était pas accoutumé à cette douceur patiente, à cette bonne grâce qui ne se lassait jamais: grand charme pour un caractère impérieux et dominateur comme le sien.

A Mme des Ursins en Espagne, Mme de Maintenon écrit:

"De quelque manière que les choses tournent, je vous conjure, Madame, de me regarder comme une personne incapable d'affaires, qui en a entendu parler trop tard pour y être habile, et qui les hait encore plus qu'elle ne les ignore."

Sous son influence, un changement s'est fait chez Louis XIV; l'homme a changé, si le roi est resté le même. Elle a voulu que la morale religieuse ne fut plus pour lui une vaine formule, mais une règle de conduite. Elle a voulu non seulement lui faire abandonner sa vie passée, mais qu'il ne la regrette pas.

Elle a essayé de remplacer ce qu'elle avait détruit. Ce roi qui ne paraissait plus amusable, elle a suffi à l'amuser, ou du moins à l'occuper durant trente ans. Elle l'a gardé, elle l'a défendu contre les égarements de la vieillesse plaudant dix-neuf fois que les entrainements de ses jeunes années. Elle a empêché Louis XIV d'être Louis XV.

CONSEIL DE VILLE D'OTTAWA

Une assemblée régulière du conseil de ville a eu lieu hier soir, sous la présidence de Son Honneur le maire, tous les échevins moins MM. O'Keefe et Germain étaient présents.

Lue une communication de plusieurs centaines de résidents de Rochesterville qui sont prêts à accepter l'annexion de leur village à Ottawa, pourvu que leur faubourg soit un quartier séparé, fourni d'un système d'aqueduc, protection contre le feu, avec station de police, lumière électrique, tuyaux d'égoûts et trottoirs, et que les limites de ce quartier ne dépassent pas la propriété de M. James Cook, sur le chemin Richmond.

M. G.-orge Johnston fait demande de la position d'inspecteur des marchés.

L'avocat de la corporation donne avis du jugement de la Cour de Division en faveur de la corporation dans la cause de Murphy.

Les estimés du Bureau des Ecoles séparées pour l'année courante sont soumis. Le montant requis s'élève à \$18,000.

L'association des arts d'Ottawa demande un croci annuel de la corporation.

Une requête des citoyens de Ashburnham Hill, à l'ouest de la rue Concession, demande que des tuyaux d'égoûts soient établis à cet endroit.

Son Honneur le maire fait lecture d'une longue communication au sujet de la création d'un Parc pour Ottawa, chose qui pourrait se faire en guise de célébration du jubilé de la Reine; le parc projeté étant désigné sous le nom de Parc Victoria; l'endroit choisi pour ce parc serait une partie du bois McKay où se trouve un lac naturel, des forêts luxuriantes et tous les attributs possibles tout en étant à proximité de la ville et d'un accès facile par la voie des chars urbains dont la ligne serait prolongée.

Les échevins Gordon, Cox, Whitte, Henev, Durocher, Henderson et Son Honneur le maire sont appelés à former un comité pour s'occuper de la question d'annexion des faubourgs, à la ville.

Les échevins Hind, Gordon, Lewis, Hatcher, Borthwick, O'Keefe, Durocher et Roger sont appelés ensuite à se former un comité pour se joindre au comité de l'Association des Arts et de l'Agriculture d'Ottawa, relativement à la prochaine exposition.

Et le conseil s'ajourne.

Chevier Frères vendent toujours aux mêmes conditions — chapeaux, montres, cadres, miroirs, albums, etc. etc. — Ces conditions sont: "par paiements à la semaine"

MORTE EN JOUANT

Une jeune fille de St Henri étouffée par un sifflet qu'elle avale

Le couvent de St Henri a été, dimanche après-midi, plongé dans le deuil par un bien triste événement.

Vers quatre heures, à la sortie des vêpres, toutes les jeunes élèves se répandirent dans la salle de récréation et prirent part aux amusements avec toute l'ardeur de leur âge. A l'une des tables, quatre petites filles faisaient avec entrain une partie d'osset.

L'une d'elle, Rosanna Charette, âgée de douze ans, avait dans sa bouche un tube en caoutchouc qui lui servait de sifflet. Lorsque son tour vint, elle se mit à l'œuvre, et au moment où elle lança ses o-selets en l'air, elle leva la tête et avala accidentellement le sifflet gonflé de vent. Elle fit inutilement des efforts pour le renvoyer, elle tomba évanouie dans les bras de ses compagnes effarées.

Les sœurs firent appeler en toute hâte le docteur Hurlubise et avant son arrivée essayèrent de la sauver, mais au bout de huit à dix minutes la pauvre petite étouffa. Lorsque le médecin arriva, il était trop tard.

On s'imagine la consternation dans laquelle fut plongée la communauté; tous les amusements furent suspendus par les jeunes élèves éplorées de la perte de leur compagne. Les parents de la défunte, qui demeurent sur la rue St Augustin, furent avertis immédiatement du malheur qui les frappait.

L'enfant était très estimée des sœurs et adorée de ses parents, qui l'année dernière ont été éprouvés par la perte de trois autres petites filles, emportées par l'épidémie de la variole.

La petite Rosanna, qui était donnée d'une voix très agréable, avait chanté un solo à vêpres, à l'église de Saint Henri dans l'après-midi.

Le père de l'enfant, sa mère et une parente se rendirent aussitôt au couvent et apportèrent le corps de la défunte à leur résidence. Durant le trajet, eut lieu un accident qui passe généralement inaperçu mais il fut navrant dans les circonstances. La voiture, cahotée dans les rues dont on connaît l'état, fut renversée. Les femmes et le père roulèrent dans le chemin et le petit cadavre fut lancé à quelques pieds dans la neige. Les passants, omus de cette scène lugubre, accoururent à leur secours.

M. le docteur Lachapelle dit que l'enfant aurait pu facilement échapper à ce triste accident, si on l'avait empêché de respirer en lui bouchant les narines. L'avis est précieux: qu'on le retienne.

Le coroner a été notifié.

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé: mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'attonie bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'éourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'*August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échantillon, 10 centins. Essayez-la.

UN CONSEIL AUX MÈRES — Etes vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition? S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amoit les gencives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les Etats Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt-cinq centins la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

Pour le temps du Carême

Livres de prières, livres de méditation, chapelets, croix, bénitiers, statues, images, médailles et une variété d'autres objets de piété seront vendus chez P. C. Guillaume, libraire, coin des rues Sussex et York, Ottawa.

DANS LA CAPITALE

Le mandat d'Ottawa

On ne croit pas que les libéraux tentent de contester l'élection des députés de la ville d'Ottawa.

Pâques

A l'occasion de la grande fête de Pâques l'on chantera à la Basilique la célèbre messe de Ste Thérèse, à trois voix, composée par Théodore de la Hache.

A l'offertoire, sera chanté le grand Oratorio *O Cor amaris Victimæ*, de Lambillotte.

A l'office du soir, le célèbre *Regina Celi* de Labat de Serène, sera également interprété par le Chœur de la Basilique, avec d'autres morceaux de circonstance.

Organiste — Philéas Boulay.
Directeur du Chœur — Stanislas Drapeau.

Le Chœur de la Basilique n'est composé que de voix d'hommes, formant en tout 30 choristes.

La session fédérale

L'honorable M. Mackenzie a l'intention d'être présent à l'ouverture de la session et d'assister aux séances autant que possible. Il a cette fin retenu une résidence dans la Capitale.

Morte de ses blessures

La jeune fille Bourne, de Janeville, qui a été ensévelie dans une avalanche de neige il y a quelque temps, est décédée hier matin. La famille de la jeune victime est, nous assure-t-on, dans la plus grande misère.

Ouverture de la session

L'huissier de la verge noire, M. J. R. E. Kimber a reçu un grand nombre de demandes de cartes d'admission pour l'ouverture de la session, le 13 avril prochain. Ces cartes seront expédiées vers le 1er avril.

Cour de Police

22 mars — John Anderson, conduit de désordre, \$2 et \$1 de frais; Henri Parent, même offense, même pénalité; Annie Carroll, vol de 35 verges d'indiennes, deux semaines d'emprisonnement.

Vol à l'étalage

Une femme du nom de Annie Carroll a enlevé à la porte du magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex, hier soir, une pièce d'indienne. Elle fut arrêtée immédiatement par le constable Harkness; ce matin la prisonnière comparait devant Son Honneur le magistrat de police qui l'a condamnée à deux semaines de prison. Elle a avoué avoir ingurgité quelques verres de trop et c'est en cet état qu'elle a commis le vol pour lequel elle a été arrêtée.

Salle St Patrice

Cette salle dont on n'entendait plus parler depuis longtemps a subi de grandes améliorations: une spacieuse galerie pouvant accommoder 350 personnes a été construite et la scène de même que toutes les parties de la salle ont été remises à neuf. Ce nouveau lieu d'amusement sera ouvert, lundi soir sous le nom de "Théâtre du Peuple". On nous dit que les représentations consistent en variétés et seront sous la direction de M. Marshall.

Probabilité

Il est très probable qu'au printemps l'ancien orgue de la Basilique sera remplacé par un nouvel orgue de grande valeur. Notre Basilique est considérée à juste titre comme le plus beau temple du Canada entier et tous les citoyens, nous n'en avons aucun doute, verraient avec plaisir l'installation dans ses murs d'un nouvel instrument qui, tout en rehaussant l'aspect de la Basilique, donnerait aussi plus de relief aux cérémonies du culte.

A la Basilique

Le Rev. M. Bouillon est parti pour Montréal ce matin.

Plusieurs enfants ont reçu la confirmation des mains de Sa Grandeur Mgr l'Archevêque hier.

Le Rev. P. Dowdall a prêché hier soir devant un auditoire nombreux composé des dames, qui suivent les exercices de la retraite.

A travers Ottawa

Son Honneur le maire McLeod Stewart sera à son bureau de 9 à 10^h du matin tous les jours.

L'hon. J. A. Chapleau est allé à Montréal.

Le prix des terrains dans la localité du Pont Comings a de beaucoup augmenté durant l'année dernière. Des lots qui se vendaient l'an dernier pour \$100 atteignent maintenant jusqu'à \$250 et plus.

En maints endroits les trottoirs sont couverts d'eau.

La retraite des dames de langue anglaise est commencée hier à la Basilique; les exercices ont lieu tous les soirs à 7 heures.

Plusieurs résidences nouvelles seront érigées à Janeville durant l'été.

Le président du comité des marchés estime à \$400 les arrérages dus sur le taux des marchés.

Une retraite pour les femmes et les jeunes filles est commencée hier soir à l'église St Patrice.

MM Holbrook, de Sutherland, ont obtenu le contrat pour la construction de la nouvelle bâtisse au coin des rues Bank et Wellington. La quantité de brique requise pour cette construction est de 101,000.

Les billets se vendent rapidement pour la soirée dramatique de dimanche prochain à la salle Ste Anne.

Il y aura musique au Rond Ratté demain soir. Profitez-en!

Il y aura ce soir au St James Hall, rue Sparks, une représentation de variétés donnée au bénéfice de M. Wm. Thorn, ci devant gérant de la boutique Lindley. On y verra des tours de force, des évolutions sur le fil de fer tendu et autres attractions.

Temps sombre aujourd'hui avec perspective de pluie.

ECHOS DE HULL

Mieux

Le Rév. P. Cauvin, nous sommes heureux de l'annoncer, est parfaitement rétabli de sa récente indisposition; il est parti pour Montréal hier soir pour affaires spéciales pour la communauté et sera absent quelques jours.

Fondations

Les fondations de la nouvelle salle de la société St Joseph sont commencées ce matin. L'édifice coûtera environ \$6,000.

Le foie

Les cultivateurs se hâtent de traverser leur foie à Ottawa afin de profiter de la glace sur la rivière qui pourrait bien devenir dangereuse avant longtemps pour peu que le doux temps continue.

La St Joseph

Par une omission regrettable, le nom de la société St Antoine de Padoue n'a pas été mentionné dans l'entrefilet publié hier au sujet de la célébration de la fête St Joseph à Hull, dimanche. Nous devons dire que cette florissante société était représentée à Hull par son habile secrétaire correspondant, M. F. X. R. Saucier qui a été, comme toujours, à la hauteur de la tâche qui lui avait été assignée.

MAISSANCE

En cette ville, hier, Madame George Laprade, un fils.

DECES

Au faubourg St Jean Québec, le 18 courant, Marie E. Imée-Graziella, âgée de 20 jours, enfant de Victor Cantin, horloger.

MEILLEURE VALEUR

GHEMISES BLANCHES ET COULEUR,

Depuis 75 cts. à \$1.75,

N. Faulkner et Fils

VALEUR EXTRA

Blanche à \$1.00, 4 plis toile

LIGNE SPECIAL EN COULEUR

à \$1.00, 2 Collets.

ESSAYEZ-LES!

ESSAYEZ-LES!

VENANT DE RECEVOIR,

—4 Caisnes de—

Chapeaux Christy's, London

—GRAND CHOIX—

Venez les voir!

Venez les voir!

N. FAULKNER ET FILS

No. 111 Rue Rideau.

Vente à l'Encan!

DE

CHAUSSURES

Chez Moodie & Frères,

193 rue Sparks, Ottawa.

Vente tous les soirs de la semaine, à 7 heures.

A. B. Macdonald,

Encanleur.